

Product name: MEDIC 4 – Allegato 1 (D.M. 388/2003)

Cod: CPS154

Regulations: The products defined as medical devices are compliant with MDR 745/2017 of 05/04/2017



Italian

Descrizione: Valigetta rigida MEDIC 4, configurazione Allegato 1 ai sensi del D.M. 388/2003.

Dimensioni: 460x345x145 mm · Peso: 5,50 kg

Istruzioni: Aprire la valigetta e verificare l'integrità dei dispositivi; utilizzare secondo le corrette procedure di primo soccorso. Conservare in luogo asciutto e pulito.

Contenuto del kit:

- 1 × Valigetta MEDIC 4 arancione 460 × 345 × 145 mm, vuota
- 1 × Croce D.Lgs. 81 del 09/04/2008



- 1 × Foglio istruzioni D.Lgs. 81 / D.M. 388
- 1 × Mascherina con visiera paraschizzi
- 3 × Soluzione fisiologica 500 ml, flacone (CE)
- 2 × Povidone-iodio 500 ml, flacone
- 1 × Benda tubolare elastica (Plastonet), 2 misure
- 1 × Cotone idrofilo, confezione 20 g
- 2 × Astuccio 10 cerotti assortiti
- 2 × Rocchetto cerotto TNT 5 m × 2.5 cm
- 2 × Ghiaccio istantaneo (ICE PACK)
- 1 × Sfigmomanometro con fonendoscopio (PERSONAL)
- 2 × Sacchetti rifiuti sanitari 180 × 250 mm, minigrip
- 1 × Pacco interno MEDIC 4 All. 1, senza sfigmomanometro (Scatola All. 1 D.M. 388 del 15/07/2003) → che contiene:
 - 2 × astuccio 10 cerotti assortiti
 - 1 × cotone idrofilo, confezione 20 g
 - 1 × foglio istruzioni D.Lgs. 81 / D.M. 388
 - 2 × ghiaccio istantaneo (ICE PACK)
 - 1 × mascherina con visiera paraschizzi
 - 1 × benda tubolare elastica (Plastonet), 2 misure
 - 2 × povidone-iodio 500 ml, flacone
 - 2 × rocchetto cerotto TNT 5 m × 2,5 cm
 - 2 × sacchetti rifiuti sanitari 180 × 250 mm, minigrip
 - 1 × scatola All. 1 D.M. 388 del 15/07/2003, senza sfigmomanometro
 - 3 × soluzione fisiologica 500 ml, flacone (CE)
 - 1 × pacco interno All. 1 D.M. 388 del 15/07/2003, che contiene:
 - 10 × compresse di garza sterili 10 × 10 cm, 8 strati
 - 1 × forbici Lister 14,5 cm (DIN)



- 2 x garze sterili 18 x 40 cm, singole
- 3 x lacci piatti emostatici in nitrile 46 x 25 cm
- 5 x paia di guanti copolimero sterili, misura unica
- 2 x pinzette sterili 10 cm
- 1 x sacca autocollante 29 x 20 cm (DIN)
- 2 x teli per ustioni 40 x 60 cm (DIN 13152-BR)
- 1 x termometro digitale PVS

English

Description: Rigid first-aid case MEDIC 4, Annex 1 configuration under Ministerial Decree 388/2003.

Dimensions: 460x345x145 mm · Weight: 5.50 kg

Instructions: Open the case and check items are intact; use according to proper first-aid procedures. Store in a clean, dry place.

Kit contents:

- 1 x MEDIC 4 orange case 460 x 345 x 145 mm, empty
- 1 x Cross sticker DLGs. 81 of 09/04/2008
- 1 x Instruction sheet DLGs. 81 / D.M. 388
- 1 x Mask with splash face shield
- 3 x Physiological saline 500 ml, bottle (CE)
- 2 x Povidone-iodine 500 ml, bottle
- 1 x Elastic tubular bandage (Plastonet), 2 sizes
- 1 x Absorbent cotton 20 g pack
- 2 x Box of 10 assorted plasters
- 2 x Non-woven adhesive tape roll 5 m x 2.5 cm
- 2 x Instant ice packs
- 1 x Sphygmomanometer with stethoscope (PERSONAL)
- 2 x Healthcare waste bags 180 x 250 mm, minigrip
- 1 x Internal pack MEDIC 4 Annex 1, without sphygmomanometer (Annex 1 box, D.M. 388 of 15/07/2003) →



- 2 x pouches with 10 assorted plasters
- 1 x pack absorbent cotton wool 20 g
- 1 x instruction sheet D.Lgs. 81 / D.M. 388
- 2 x instant cold packs (ICE PACK)
- 1 x face mask with splash visor
- 1 x elastic tubular bandage (Plastonet), 2 sizes
- 2 x bottles povidone-iodine 500 ml
- 2 x rolls non-woven adhesive tape 5 m x 2.5 cm
- 2 x clinical waste bags 180 x 250 mm, minigrip
- 1 x Annex 1 box D.M. 388 of 15/07/2003, without sphygmomanometer
- 3 x bottles sterile saline solution 500 ml (CE)
- 1 x internal Annex 1 pack D.M. 388 of 15/07/2003, containing:
 - 10 x sterile gauze pads 10 x 10 cm, 8-ply
 - 1 x Lister scissors 14.5 cm (DIN)
 - 2 x sterile gauze bandages 18 x 40 cm, single-packed
 - 3 x flat haemostatic tourniquets in nitrile 46 x 25 cm
 - 5 x pairs sterile copolymer gloves, one size
 - 2 x sterile tweezers 10 cm
 - 1 x self-adhesive pouch 29 x 20 cm (DIN)
 - 2 x burn dressings 40 x 60 cm (DIN 13152-BR)
 - 1 x PVS digital thermometer

French

Description: Mallette rigide MEDIC 4, configuration Annexe 1 selon le D.M. 388/2003.

Dimensions: 460x345x145 mm - **Poids :** 5,50 kg

Mode d'emploi: Ouvrir la mallette et vérifier l'intégrité des dispositifs ; utiliser selon les bonnes procédures de premiers



secours. Conserver au propre et au sec.

Contenu du kit:

- 1 × Mallette MEDIC 4 orange 460 × 345 × 145 mm, vide
- 1 × Autocollant croix D.Lgs. 81 du 09/04/2008
- 1 × Feuille d'instructions D.Lgs. 81 / D.M. 388
- 1 × Masque avec visière anti-projections
- 3 × Solution physiologique 500 ml, flacon (CE)
- 2 × Povidone-iode 500 ml, flacon
- 1 × Bande tubulaire élastique (Plastonet), 2 tailles
- 1 × Coton hydrophile, sachet 20 g
- 2 × Étuis 10 pansements assortis
- 2 × Rouleau sparadrap non tissé 5 m × 2,5 cm
- 2 × Poches de glace instantanée
- 1 × Sphygmomanomètre avec stéthoscope (PERSONAL)
- 2 × Sacs déchets sanitaires 180 × 250 mm, minigrip
- 1 × Pack interne MEDIC 4 Annexe 1, sans tensiomètre (boîte Annexe 1 D.M. 388 du 15/07/2003) →
 - 2 × étuis avec 10 pansements assortis
 - 1 × paquet de coton hydrophile 20 g
 - 1 × fiche d'instructions D.Lgs. 81 / D.M. 388
 - 2 × poches de glace instantanée (ICE PACK)
 - 1 × masque avec visière anti-projections
 - 1 × bande tubulaire élastique (Plastonet), 2 tailles
 - 2 × flacons de povidone-iode 500 ml
 - 2 × rouleaux de sparadrap TNT 5 m × 2,5 cm
 - 2 × sacs pour déchets de soins 180 × 250 mm, minigrip
 - 1 × boîte Ann. 1 D.M. 388 du 15/07/2003, sans tensiomètre
 - 3 × flacons de solution physiologique 500 ml (CE)



- 1 x lot interne Ann. 1 D.M. 388 du 15/07/2003, contenant :
 - 10 x compresses de gaze stériles 10 x 10 cm, 8 plis
 - 1 x ciseaux Lister 14,5 cm (DIN)
 - 2 x bandages de gaze stériles 18 x 40 cm, individuels
 - 3 x garrots plats hémostatiques en nitrile 46 x 25 cm
 - 5 x paires de gants stériles en copolymère, taille unique
 - 2 x pinces stériles 10 cm
 - 1 x pochette autocollante 29 x 20 cm (DIN)
 - 2 x pansements pour brûlures 40 x 60 cm (DIN 13152-BR)
 - 1 x thermomètre numérique PVS

German

Beschreibung: Stabiler Erste-Hilfe-Koffer MEDIC 4, Ausführung Anhang 1 gemäß D.M. 388/2003.

Abmessungen: 460x345x145 mm · **Gewicht:** 5,50 kg

Anleitung: Koffer öffnen und Unversehrtheit prüfen; Hilfsmittel gemäß korrekten Erste-Hilfe-Verfahren verwenden. Trocken und sauber lagern.

Lieferumfang:

- 1 x MEDIC 4 Hartkoffer orange 460 x 345 x 145 mm, leer
- 1 x Kreuz-Aufkleber nach GvD 81 vom 09/04/2008
- 1 x Anleitungsblatt GvD 81 / D.M. 388
- 1 x Maske mit Spritzschutz-Visier
- 3 x Physiologische Kochsalzlösung 500 ml, Flasche (CE)
- 2 x Povidon-Iod 500 ml, Flasche
- 1 x Elastische Schlauchbinde (Plastonet), 2 Größen
- 1 x Verbandwatte 20 g
- 2 x Etui mit 10 Pflastern assortiert
- 2 x Fixierpflaster Vlies Rolle 5 m x 2,5 cm



- 2 × Sofort-Kältebeutel
- 1 × Blutdruckmessgerät mit Stethoskop (PERSONAL)
- 2 × Abfallbeutel für medizinische Abfälle 180 × 250 mm, Minigrip
 - • 1 × Innenpackung MEDIC 4 Anhang 1, ohne Blutdruckmessgerät (Anhang-1-Box D.M. 388 vom 15/07/2003) →
 - 2 × Euis mit 10 Pflastern sortiert
 - 1 × Pack Verbandwatte 20 g
 - 1 × Anleitungsblatt D.Lgs. 81 / D.M. 388
 - 2 × Sofort-Kältepack (ICE PACK)
 - 1 × Maske mit Spritzschutzvisier
 - 1 × elastische Schlauchbinde (Plastonet), 2 Größen
 - 2 × Flaschen Povidon-Iod 500 ml
 - 2 × Rollen Fixierpflaster aus Vlies 5 m × 2,5 cm
 - 2 × Beutel für medizinische Abfälle 180 × 250 mm, Minigrip
 - 1 × Schachtel Anlage 1 D.M. 388 vom 15.07.2003, ohne Blutdruckmessgerät
 - 3 × Flaschen physiologische Kochsalzlösung 500 ml (CE)
 - 1 × internes Paket Anlage 1 D.M. 388 vom 15.07.2003 mit folgendem Inhalt:
 - 10 × sterile Mullkompressen 10 × 10 cm, 8-lagig
 - 1 × Lister-Schere 14,5 cm (DIN)
 - 2 × sterile Mullbinden 18 × 40 cm, einzeln verpackt
 - 3 × flache hämostatische Stauverbände aus Nitril 46 × 25 cm
 - 5 × Paar sterile Copolymer-Handschuhe, Einheitsgröße
 - 2 × sterile Pinzetten 10 cm
 - 1 × selbstklebender Beutel 29 × 20 cm (DIN)
 - 2 × Brandwundenverbände 40 × 60 cm (DIN 13152-



BR)

- 1 x PVS-Digitalthermometer

Spanish

Descripción: Maletín rígido MEDIC 4, configuración Anexo 1 según el D.M. 388/2003.

Dimensiones: 460x345x145 mm · **Peso:** 5,50 kg

Instrucciones: Abra el maletín y compruebe la integridad de los dispositivos; utilícelos según los procedimientos correctos de primeros auxilios. Conservar en lugar limpio y seco.

Contenido del kit:

- 1 x Maletín MEDIC 4 naranja 460 x 345 x 145 mm, vacío
- 1 x Adhesivo con cruz conforme al DLgs. 81 del 09/04/2008
- 1 x Hoja de instrucciones DLgs. 81 / D.M. 388
- 1 x Mascarilla con pantalla facial antisalpicaduras
- 3 x Suero fisiológico 500 ml, frasco (CE)
- 2 x Povidona yodada 500 ml, frasco
- 1 x Venda tubular elástica (Plastonet), 2 tallas
- 1 x Algodón hidrófilo, paquete de 20 g
- 2 x Estuches 10 tiritas surtidas
- 2 x Rollo de esparadrapo no tejido 5 m x 2,5 cm
- 2 x Bolsas de hielo instantáneo
- 1 x Esfigmomanómetro con estetoscopio (PERSONAL)
- 2 x Bolsas para residuos sanitarios 180 x 250 mm, minigrip
- 1 x Paquete interno MEDIC 4 Anexo 1, sin esfigmomanómetro (caja Anexo 1 D.M. 388 de 15/07/2003) →
 - 2 x estuches con 10 tiritas surtidas
 - 1 x paquete de algodón hidrófilo 20 g
 - 1 x hoja de instrucciones D.Lgs. 81 / D.M. 388
 - 2 x bolsas de hielo instantáneo (ICE PACK)



- 1 x mascarilla con visera anti-salpicaduras
- 1 x venda tubular elástica (Plastonet), 2 tallas
- 2 x frascos de povidona yodada 500 ml
- 2 x carretes de esparadrapo TNT 5 m x 2,5 cm
- 2 x bolsas para residuos sanitarios 180 x 250 mm, minigrip
- 1 x caja Anexo 1 D.M. 388 de 15/07/2003, sin esfigmomanómetro
- 3 x frascos de solución fisiológica 500 ml (CE)
- 1 x paquete interno Anexo 1 D.M. 388 de 15/07/2003, que contiene:
 - 10 x compresas de gasa estériles 10 x 10 cm, 8 capas
 - 1 x tijeras Lister 14,5 cm (DIN)
 - 2 x gasas estériles 18 x 40 cm, individuales
 - 3 x torniquetes planos hemostáticos de nitrilo 46 x 25 cm
 - 5 x pares de guantes estériles de copolímero, talla única
 - 2 x pinzas estériles 10 cm
 - 1 x bolsa autoadhesiva 29 x 20 cm (DIN)
 - 2 x apósitos para quemaduras 40 x 60 cm (DIN 13152-BR)
 - 1 x termómetro digital PVS